

聯合主日敬拜程序
麻省華人福音堂 7/2/2023

Joint Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, July 2, 2023

在讚美中敬拜

敬拜小組

1. 你是我的一切
2. 唯有基督
3. 你的话
4. 我奔向基督

在禱告中敬拜

教牧禱告

余頌恆牧師

在信息中敬拜

何若珍牧師

混局中的避難所
詩篇 2

聖餐

救世主凡事引导我

陳堯健牧師

在團契中敬拜

蕭民傳道

祝禱

Sandberg 牧師

信息大綱

1. 混亂秩序的基本原因是人要抵擋神 (1-3)
2. 混亂秩序的終極重建在於神的受膏者 (4-9)
3. 在混亂秩序中回應神的呼召 (10-12)

本週金句

詩篇 2 : 10

現在你們君王應當省悟。你們世上的審判官該受管教。

1. Hymn

Worship Team

1. You are my all in all
2. In Christ Alone
3. Thy words
4. I run to Christ

2. Pastoral Prayers

Pastor Yu

3. Sermon

Pastor Ho

Taking Refuge in Christ during Chaotic Times
Psalm 2

1. The fundamental reason for the chaotic order is man's revolt against God (1-3)
2. The ultimate hope for the restoration of order is the Anointed One (4-9)
3. What is your response to God's calling at this chaotic time? (10-12)

4. Communion

Pastor Chen

All the way my savior leads me

5. Announcement

Minister Xiao

6. Benediction

Pastor Sandberg

Key Verse

Psalm 2 : 10

Therefore, you kings, be wise;
be warned, you rulers of the earth.

報告事項

歡迎新朋友。Welcome new comers.

1. ※教會帶口罩的規定改為自由選擇。Mask will now be optional at the church.

※請來教會參與服事的弟兄姊妹，如有身體不適或測量溫度為 100°F (37°C) 或更高，請留在家裡休養。If you don't feel well, please stay at home.

➤ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜。主日崇拜鏈結 Sunday service live stream : https://www.youtube.com/channel/UC568BDdj_k3aA5H26Ln6wkA/live

2. 由於天氣的因素，今天 (7/2) 中/粵/英 的戶外聯合聖餐敬拜將改在大堂 (MPR) 的室內聯合敬拜，感謝何若珍牧師的信息分享，歡迎全家一起回教會參加崇拜。Three congregations joint communion service is at MPR on 7/2 (today). Thanks Pastor Ho share sermon. Your family is welcome to join at MPR.

3. 上週日有人在教會撿到現金，如果您有遺失現金，請聯繫行政魏華蓉姊妹。If you lost any cash at the church last Sunday, please contact sister Lisa Wei.

4. 暑期聖經兒童學校 感謝神！VBS 已圓滿結束，謝謝同工們的辛勞和大家的代禱。VBS has completed, thanks for all volunteers' efforts and your prayers.

5. 教會將組明年新執事提名委員會，請各團契在本週中推出一位已受洗的弟兄姊妹，將名單交給 Lisa。下週日 (7/9) 崇拜後，陳牧師會從各團契推派的名單中抽出三人作為新執事的提名委員。The church will form a new deacon nomination committee for next year. All fellowships are requested to nominate a baptized brother or sister this week and give the name to Lisa. Next Sunday after worship (7/9), Pastor Chen will draw out three people to serve as nomination committee members.

6. 英語團契 每週四 6:00-8pm 在教會聚會，歡迎參加。Immerse (College/Post College) Fellowship: Thursday (7/7) 6:00-8:00pm. Dinner Provided, John 1-7 discussion. 家具及居家用品捐贈活動：如果您有興趣捐贈“像新的”用品，請洽 Eric 牧師。請到 [Donate Items - Fresh Start Furniture Bank](#) 查看需要的物品。Furniture & Housewares Collection/Donation Drive. If you are interested in donating "like new" condition stuffs, please speak with Pastor Eric (To see list of acceptable donations please visit [Donate Items - Fresh Start Furniture Bank](#))

7. 七月 16 日，講道結束後，有宣教士 Cary/Lilian 夫婦的宣教見證分享，歡迎踴躍參加。Cary / Lilian will share their ministry report after sermon at MPR on 7/16.

8. 2023 年上半年幸福小組 最後一次聚會，請為同工們的分享和 BEST 有柔軟的心來接受主代禱。HAPPINESS GROUPS Please pray for the ministries of the happiness group.

9. 主日奉獻方式 <https://www.cgcm.org/donation/>
一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳 請註明：主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷
如有問題，請電郵 江文玲姊妹：finance@cgcm.org
Sunday offering please check at : <https://www.cgcm.org/donation/memo>, please specify: Sunday offering, disaster relief fund or Community Support. Questions please email : finance@cgcm.org

麻省華人福音堂

Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己。祝福別人。榮耀基督

2023 教會主題：做新事

主日服事	本週(7/2/23)	下週(7/9/23)
英文 / 青少年 講員 Speaker	何若珍牧師 Pastor Rou-Jen Ho	Ivan Yu
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(3 Congregations' joint service)	蕭民傳道
英譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	王嵩 Song Wang	田心
司琴 Pianist	陳棉 Norman Chan	王蓉玲
多媒体 Media team	汪德勝 / 張開昌 / 李洪江	吳真 / 袁方
插花 Floral	陳敏蕙 Emily Ni	柯艾玫
招待 Usher	楊其沅 / 侯雯昊	楊其沅 / 侯雯昊
新堂場地 MPR	更新團契 Renewal	晨光團契
膳食清潔 Kitchen	暑假暫停 No lunch	暑假暫停
兒童午餐 Lunch	暑假暫停 No lunch	暑假暫停

on site 兒童主日學 (9:45~12:30pm)			
兒童主日學有分班，歡迎兒童們踴躍來教會參加！			
班級	教室	7/2 老師	7/9 老師
Nursery Room	101	吳 鎬 / Linda	黃安吉 / 羅 琴
Preschool - K	123	戶外崇拜	廖賢鳳
G1 ~ G5	117		鄒 力

上週出席人數/十一奉獻			
	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	126	51	33
網上 Online	55	5	---
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
Regular	\$ 12,586	\$ 285,575	\$ 367,354
Disaster Relief	-- -- --	\$ 6,060	-- -- --
總計 Total	\$ 12,586	\$ 291,635	\$ 367,354